
سرور المحزون

مؤلف: امام محدث حافظ محمد بن محمد بن سید الناس

مترجم: علامہ شاہ ولی اللہ دہلوی رحمۃ اللہ علیہ

تصحیح و تعلیق: سید محمد صیب حسین پور

ابن سید الناس، محمد بن محمد، ۶۷۱-۷۳۴ق.
نورالعیون فی تلخیص سیرة الامین المأمون. فارسی
سرور المحزون/ مولف محمد بن سید الناس قدس سره؛
مترجم شاه ولی الله محدث دهلوی رحمه الله
تصحیح و تعلیق سید محمد طیب حسین پور.
تهران: نشر احسان، ۱۳۹۶.

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۴۹-۲۶۷-۷
شاه ولی الله، احمد عبدالرحیم، ۱۱۱۴ - ۱۱۷۶ ق.، مترجم
حسین پور سید محمد طیب حسین پور، ۱۳۶۰ -
رده بندی کنکره: ۴۱۰۲۹ الف/۹/۲۲۲ BP
رده بندی دیویی: ۹۷/۵
شماره کتابشناسی ملی: ۴۱۰۱۴۰۱

تهران، خیابان انف، روبه روی دانشگاه تهران، پاساژ فروزنده، شماره ۴۰۶.

www.nashrehsan.com

تلفن: ۶۶۹۵۴۴۰۴



سرور المحزون

مؤلف: امام محدث حافظ محمد بن محمد بن سید الناس
مترجم: علامه شاه ولی الله محدث دهلوی رحمه الله
ناشر: نشر احسان
چاپخانه: چاپ مهارت
شمارگان: ۲۰۰۰ نسخه
نوبت چاپ: اول - ۱۳۹۶
قیمت: ۵۰۰۰ تومان
شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۴۹-۲۶۷-۷

فهرست مطالب

۱۵	پیش گفتار.....
۱۷	مختصری از زندگی امین مؤلف <small>رحمته الله علیه</small>
۲۱	مختصری از زندگی نامهی مترجم <small>رحمته الله علیه</small>
۲۳	مقدمه مترجم.....
۲۵	مقدمه مؤلف.....
۲۷	اسم، نسب و ولادت آن حضرت <small>رحمته الله علیه</small>
۲۸	وقایع شب ولادت آن حضرت <small>رحمته الله علیه</small>
۲۸	رضاعت و سرپرستی آن حضرت <small>رحمته الله علیه</small>
۲۹	سفر به شام.....
۳۰	نکاح با خدیجه <small>رضی الله عنها</small>
۳۰	همکاری در تعمیر کعبه.....
۳۰	عطای نبوت.....
۳۱	اعلام رسالت.....
۳۱	محاصره حضرت <small>رحمته الله علیه</small> و یارانش.....

- ۳۲..... وفات ابوطالب و خدیجه رضی الله عنهما
- ۳۲..... اسلام آوردن جن ها.
- ۳۲..... معراج رسول صلی الله علیه و آله و فرض شدن نماز ها
- ۳۳..... هجرت رسول صلی الله علیه و آله
- ۳۳..... غزوات
- ۳۳..... بعوث
- ۳۵..... حج و ع. ره
- ۳۹..... بیان حلیه شریف آن حضرت صلی الله علیه و آله
- ۴۰..... اسماء و صفات آن حضرت صلی الله علیه و آله
- ۴۱..... بیان اخلاق آن حضرت صلی الله علیه و آله
- ۴۱..... شجاعت، سخاوت و کرم انسان
- ۴۱..... خرید ارزان ترین جنس برای اهل خود، و ایثار وی
- ۴۲..... رسول صلی الله علیه و آله راست گو، وفا کننده، نرم، نیکو و رحیم ترین مردم بودند
- ۴۲..... حیای رسول صلی الله علیه و آله و نظری
- ۴۲..... تواضع و شفقت رسول صلی الله علیه و آله
- ۴۳..... پاک دامنی رسول صلی الله علیه و آله، و گرامی داشتن یاران
- ۴۳..... محبت، ادب و فرمان برداری یاران رسول صلی الله علیه و آله
- ۴۳..... ملاقات و احوال پرسی آن حضرت صلی الله علیه و آله
- ۴۴..... قبول ضیافت و عذر را از یاران
- ۴۴..... منع رسول صلی الله علیه و آله از رفتن پشت سرش؛ و سوار گردانیدن پیاده
- ۴۵..... خدمت نمودن آن حضرت صلی الله علیه و آله برای خادمان خود

- ۴۵..... همکاری با همراهان
- ۴۶..... کمک نگرفتن رسول ﴿﴾ از دیگران در کارهایش
- ۴۶..... نشست و برخاست آن حضرت ﴿﴾
- ۴۷..... عفو و گذشت آن حضرت ﴿﴾
- ۴۷..... عیال، شمار، دوستی با فقرا، و نترسیدن از پادشاهان
- ۴۷..... بزرگداشت نعمت‌ها، و نکوهش نکردن آن
- ۴۷..... خبرگیری از هم‌ایه، گرمای داشت مهمان، و خوش رونی آن حضرت ﴿﴾
- ۴۸..... استفاده از وقت، و پیمان‌گیری
- ۴۸..... انجام دادن آن حضرت ﴿﴾ کارهای خویش را
- ۴۸..... دوست داشتن فال و ناپسند کردن مبره
- ۴۹..... شکرگذاری رسول ﴿﴾ در همه حالات
- ۴۹..... دعا نمودن بعد از طعام
- ۴۹..... ذکر، نماز و استغفار آن حضرت ﴿﴾
- ۵۰..... روزهی آن حضرت ﴿﴾
- ۵۰..... خواب آن حضرت ﴿﴾، و بیداری دل‌وی
- ۵۱..... پرهیز از زکات، و قبول کردن هدیه و عوض دادن آن
- ۵۱..... خوراک آن حضرت ﴿﴾
- ۵۲..... نوشیدن شیر
- ۵۲..... پوشاک آن حضرت ﴿﴾
- ۵۳..... استعمال خوش‌بو، روغن و سرمه
- ۵۴..... شروع کردن از جانب راست و استعمال آینه

- ۵۴..... وسایل سفر آن حضرت ﷺ
- ۵۵..... مسواک آن حضرت ﷺ و حجامت نمودن وی
- ۵۵..... شوخی کردن آن حضرت ﷺ
- ۵۷..... بیان ازواج مطهرات آن حضرت ﷺ
- ۵۷..... خدیجه
- ۵۷..... سوده
- ۵۷..... عایشه
- ۵۸..... حفصه
- ۵۸..... ام حبیبه
- ۵۹..... ام سلمه
- ۵۹..... زینب بنت جحش
- ۵۹..... جویریہ
- ۶۰..... صفیہ
- ۶۰..... میمونہ
- ۶۰..... زینب بنت حزمہ
- ۶۱..... نکاح یا خواستگاری برخی دیگر
- ۶۱..... فاطمه بنت ضحاک
- ۶۲..... شراف
- ۶۲..... خوله
- ۶۲..... اسماء جونیه
- ۶۲..... عمره، عالیہ و زنی از غفار

- ۶۲..... بنت الصلت
- ۶۳..... زنی دیگر
- ۶۳..... جمره بنت حارث غطفانیه
- ۶۳..... ایضا زنی دیگر
- ۶۳..... من ازواج آن حضرت ﷺ
- ۶۵..... بیان آمد آن حضرت ﷺ
- ۶۶..... وفات اولاد آن حضرت ﷺ در حیاتش غیر از فاطمه
- ۶۶..... زندگی حضرت زینب
- ۶۶..... زندگی فاطمه
- ۶۷..... زندگی رقیه
- ۶۷..... زندگی ام کلثوم
- ۶۷..... اعمام و عمات آن حضرت ﷺ
- ۶۸..... موالی آن حضرت ﷺ
- ۷۰..... کنیزان آن حضرت ﷺ
- ۷۱..... خادمان آن حضرت ﷺ
- ۷۲..... پاسبانان آن حضرت ﷺ
- ۷۲..... ایلچیان آن حضرت ﷺ
- ۷۵..... نویسندگان آن حضرت ﷺ
- ۷۶..... جلادان آن حضرت ﷺ
- ۷۶..... مخصوصان آن حضرت ﷺ
- ۷۷..... عشره مبشره

- ۷۹..... دواب آن حضرت ﷺ
- ۷۹..... اسپان آن حضرت ﷺ
- ۸۰..... قاطر های آن حضرت ﷺ
- ۸۰..... الاغ آن حضرت ﷺ
- ۸۱..... ناته های شیر دار آن حضرت ﷺ
- ۸۱..... بزهای آن حضرت ﷺ و خروس وی
- ۸۳..... بیان از محه های آن حضرت ﷺ
- ۸۳..... شمشیر های آن حضرت ﷺ
- ۸۴..... نیزه های آن حضرت ﷺ
- ۸۴..... کمان ها، ترکش و سپ آن حضرت ﷺ
- ۸۵..... نصل و قبضه شمشیر آن حضرت ﷺ
- ۸۵..... زره های آن حضرت ﷺ
- ۸۵..... کلاه آهنی، کمر بند و نشان آن حضرت ﷺ
- ۸۶..... ترکه‌ی رسول ﷺ بعد از وفات
- ۸۶..... ظروف و فراش آن حضرت ﷺ
- ۸۷..... انگشتر و موزه‌های رسول ﷺ
- ۸۸..... دستمال؛ و جامه‌های مخصوص نماز جمعه
- ۸۹..... معجزات آن حضرت ﷺ
- ۸۹..... قرآن بزرگ‌ترین معجزه‌ی آن حضرت ﷺ
- ۸۹..... شق صدر
- ۸۹..... منکشف شدن بیت المقدس؛ و شگافته شدن ماه

- ۹۰..... خاک در روی کفار انداختن و کشته شدن شان در روز بدر
- ۹۰..... هزیمت کفار در حنین بر اثر خاک انداختن رسول ﴿﴾
- ۹۱..... تنیدن عنکبوت بر در غار
- ۹۱..... غرق شدن قوائم اسب سراقه
- ۹۱..... شیرین شدن نزعاله که نر به وی نرسده بود، همچنین بزی که شیرده نبود
- ۹۱..... دعای برای حضرت عمر ﴿﴾ که سبب عزت اسلام شد
- ۹۲..... دعای برای رفع تاثیر سی و سردی
- ۹۲..... شفای چشم علی ﴿﴾ بر آب دهن پیامبر ﴿﴾
- ۹۲..... نهادن چشم بیرون از لاله قنار بر جایش
- ۹۲..... فقیه شدن ابن عباس ﴿﴾ بر اثر دعای وی ﴿﴾
- ۹۳..... دعای برکت در خرماى جابر ﴿﴾
- ۹۳..... دعا برای شتر جابر ﴿﴾
- ۹۳..... دعای طول عمر برای انس ﴿﴾
- ۹۳..... دعا برای استسقاء
- ۹۴..... دعای هلاکت بر عتبه بن ابی لهب
- ۹۴..... گواهی درخت بر نبوت وی ﴿﴾
- ۹۴..... جمع شدن دو درخت به امر وی
- ۹۴..... جمع شدن درختان به فرمان وی
- ۹۵..... آمدن درختی نزد وی برای عرض سلام
- ۹۵..... سلام کردن سنگ و درخت به وی
- ۹۵..... شناختن سنگهایی که پیش از بعثت بر وی سلام می کردند

- ۹۵..... ناله‌ی ستونی که رسول ﷺ بر آن تکیه کرده بود.....
- ۹۶..... تسبیح سنگ ریزه، و طعام در دست وی ﷺ.....
- ۹۶..... خبر کردن گوشت رسول ﷺ را که در وی زهر است.....
- ۹۶..... شکایت شتر از مالکانش پیش وی ﷺ.....
- ۹۶..... ال-باس آهو از رسول ﷺ.....
- ۹۷..... اخبار رسول ﷺ از مقتل کفار در روز بدر.....
- ۹۷..... اخبار رسول ﷺ از جهاد گروهی از امت در دریا.....
- ۹۷..... اخبار رسول ﷺ از لای عثمان رضی الله عنه.....
- ۹۷..... اخبار رسول ﷺ از تسبیح دیگران بر انصار.....
- ۹۸..... اخبار وی ﷺ از صلح حنین رضی الله عنه میان دو گروه مسلمانان.....
- ۹۸..... اخبار وی ﷺ از قتل اسود عسری رضی الله عنه کشته‌ی وی.....
- ۹۸..... اخبار رسول ﷺ از شهادت ثابت بن قیس.....
- ۹۸..... اخبارش از بیرون انداختن زمین جسد مردی که مرتد شد.....
- ۹۹..... دعای رسول ﷺ بر شخصی بهانه گیر.....
- ۹۹..... افتادن بتان در روز فتح مکه به اشاره‌ی وی ﷺ.....
- ۹۹..... شنیدن آواز از داخل بتی.....
- ۱۰۰..... خبر دادن جن سواد رضی الله عنه را از بعثت رسول ﷺ.....
- ۱۰۰..... گواهی دادن سوسمار بر نبوت وی ﷺ.....
- ۱۰۱..... خوراندن هزار کس از يك صاع جو.....
- ۱۰۱..... دعای برکت در بقایای توشه‌ی لشکر.....
- ۱۰۱..... دعای برکت در خرماي ابو هريره رضی الله عنه.....

- ۱۰۲ دعوت رسول ﴿﴾ اهل صفه را از يك پياله از ثريد
- ۱۰۲ جاری شدن آب از انگشتان وی ﴿﴾
- ۱۰۲ وضو گرفتن یاران رسول ﴿﴾ از يك پياله آب
- ۱۰۳ سیراب شدن لشکر تبوك از آبی اندك
- ۱۰۳ شستن شان آب شور بر اثر آب دهان رسول ﴿﴾
- ۱۰۴ دست رساندن رسول ﴿﴾ بر كودکی كه كل بود و ...
- ۱۰۴ شمشیر گشته بيخ در روزه بدر
- ۱۰۴ پاشیدن تل در روزه بدر بر اثر كلنگ زدن رسول ﴿﴾
- ۱۰۵ صحت پای ابورافع كه سگسنگ بود بر اثر دست رساندن رسول ﴿﴾
- ۱۰۷ ذكر وفات آن حضرت ﴿﴾
- ۱۰۸ حالت اصحاب ﴿﴾ در وقت وفات رسول ﴿﴾
- ۱۰۸ بيان غسل دادن آن حضرت ﴿﴾
- ۱۰۹ اختلاف اصحاب در بيرون كردن لباس از تن مبارك ﴿﴾
- ۱۰۹ متوليان غسل آن حضرت ﴿﴾
- ۱۰۹ تكفين آن حضرت ﴿﴾
- نماز خواندن به صورت منفرد بر آن حضرت ﴿﴾، و دفن وی در ...
- ۱۱۰ عائشه ؓ، و مدفون شدن شيخین ؓ در کنار وی
- ۱۱۱ مراجع

پیش‌گفتار

الحمد لله الذي اتم الاسلام في الاعصار والصلوة والسلام على نبيه المختار
وعلى آله وأصحابه الاشرار ومن تبعهم باحسان الى دار القرار.

اما بعد: علم سيرت علمی است که در روش و زندگانی اشخاص بحث
می‌کند؛ و آگاهی بر طریقه‌ی زندنی پیامبر کریم صلی الله علیه و آله برای ما مسلمانان ضروری
است، لهذا ما باید بر سیرت پیامبر خود آگاهی کامل داشته باشیم.

کتاب «سرور المحزون» ترجمه‌ی «نور العبد» از شیخ تلخیص سیرة الامین
المأمون» تالیف امام محدث حافظ محمد بن محمد بن سید الناس رحمته الله در این
فن کتابی بسیار جامع و خلاصه است، که حضرت علامه مولانا شاه ولی الله
محدث دهلوی رحمته الله آن را به فارسی ترجمه کرده؛ نیاز به تصحیح داشت، این حقیر
بر آن شدم که آن را تصحیح نموده، و کلمات مشکل آن را در پاورقی توضیح بدهم
که بحمد الله و منته این کار به اتمام رسید.

و چون در کتاب مذکور «سرور المحزون» مقدمه مؤلف رحمه الله تعالی
گنجانده نشده بود، آن را ترجمه کرده و به متن کتاب افزودم، و مختصری از

حالات زندگانی مؤلف و مترجم رحمهما الله را نیز به آن اضافه نموده و به اتمام رسانیدم.

در آخر از پدر بزرگوارم مولانا سید عبدالکریم حسین پور سلمه الله تعالی که نظر ثانی را برین رساله نمود تشکر و قدر دانی می نمایم؛ و از خداوند تبارک و تعالی مسئلت دارم که این عمل ناچیز را قلم عفوی بر گناهانم قرار بدهد و آخر و عاقبت مرا و همه مسلمانان را به خیر گرداند؛ و از خوانندگان محترم التماس دارم که این - میر پرست - را از دعاهاى خویش محروم نسازند، و ما توفیقی الا بالله علیه توکلت و التمسک

احقر محمد طیب حسین پور

۱۴۳۰/۳/۲۶ هـ ق